

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Seiten 1 – 2
Bilderbücher mit Bezug
zu christlichen Festen



Seiten 3 – 6
Kinderbibeln zum Vorlesen oder
zum Selberlesen – für das erste Lesealter



Seiten 7 – 11
Kinderbibeln mit ausführlichen Erklärungen
zum Selberlesen – für mehrere Stufen



Seiten 12 – 16
Illustrierte Bibeln, die auffallen
– für Kinder und Erwachsene



Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Bilderbücher mit Bezug zu christlichen Festen

I

Rose Lagercrantz / Jutta Bauer

Das Weihnachtskind

32 S., Moritz Verlag; Neuauflage Herbst 2016
ISBN 978-3-89565-309-4

Der Autorin gelingt es, die Geschichte ohne «Weihnachtskitsch» zu erzählen. Unabhängig von jeder Religion steht die Sehnsucht der Menschen nach Frieden im Zentrum und regt zu Gesprächen über damals und heute an. Eine gute Möglichkeit, auf weitere Geschichten aus der Bibel neugierig zu werden.

Zum gemeinsamen Betrachten mit der Erzählperson ab 6 Jahren, zum Selberlesen ab 8 Jahren.

Hermann-Josef Frisch / Ivan Gantschev

Der Chamäleonvogel – Eine Ostergeschichte für Kinder und ihre Eltern

28 S., Gütersloher Verlagshaus 2005
ISBN 978-3-57902-399-1

Wunderbar gestaltetes Bilderbuch, in dem die Ostergeschichte aus Sicht eines «Chamäleonvogels» erzählt wird. Als die Geschichte eine traurige Wendung nimmt, verliert der Vogel seine Farbe. Bei der Auferstehungsszene werden seine Federn vor Freude wieder bunt, und der Vogel erzählt der ganzen Welt, was er gesehen hat. Geschickt schafft der Autor Distanz zum heiklen Thema des Leidens. Mit dem Vogel steuert er die Identifikation der Betrachtenden. Die zurückhaltenden Bilder rund um die Kreuzigung sind gelungen. Im Anhang finden sich zu jeder Seite knappe, hilfreiche Informationen für Eltern und Erziehende.

Zum Erzählen ab 4 Jahren.

Kees de Kort

Reihe: Was uns die Bibel erzählt

Deutsche Bibelgesellschaft
28 Titel, AT und NT, broschiert, je 30 S.

Die einzelnen Geschichten sind in sehr kurzen Sätzen knapp erzählt. Sie beschränken sich auf das Wesentliche, was dem Alter des Zielpublikums entspricht. Im Anhang finden sich hilfreiche Hinweise für Erzählende. Die Bilder des bekannten Künstlers sind ausdrucksstark und einfühlsam und geben Anlass zu Fragen und Entdeckungen. Da pro Buch jeweils nur eine Geschichte erzählt wird, eignen sich die einzelnen Bände gut als Einstieg in biblische Themen. Die Geschichten sind auch gebunden oder zusammengefasst zu 5 Bilderbüchern in einem Schober zu haben.

Zum Vorlesen ab 4 Jahren.

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Bilderbücher mit Bezug zu christlichen Festen

2

Rainer Oberthür / Renate Seelig

Die Pfingsterzählung

32 S. Gabriel Verlag 2014

ISBN 978-3-522-30297-5

In einem Dialog zwischen Vater und Sohn werden die Fragen um die Themen «Heiliger Geist» und «Anfang der Kirche» aufgegriffen. Zugleich zeigt der Autor den Zusammenhang von Ostern, Weihnachten und Pfingsten auf. Christliche Traditionen und Glaubensinhalte können mit diesem Buch den Kindern nahegebracht werden. In den bunten Bildern lässt sich manches entdecken, was zu Fragen und zum Gespräch anregt. Das Buch enthält sehr viel Text, die Bilder sind aber eher für ein junges Publikum gemalt und für ältere Kinder wohl nicht mehr gleichermassen zugänglich.

Zum Vorlesen oder Erzählen ab 6 Jahren.

Vom gleichen Autorenteam:

Die Weihnachtserzählung

Gabriel Verlag 2014; ISBN 978-3-522-30297-5

Die Ostererzählung

Gabriel Verlag 2007; ISBN 978-3-522-30097-1

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Kinderbibeln zum Vorlesen oder zum Selberlesen – für das erste Lesealter

3

Martina Steinkühler / Elli Bruder

Bibelgeschichten für kleine Leute, 12 Geschichten aus dem AT

119 S., Patmos Verlag 2012
ISBN 978-3-8436-0229-7

Jesusgeschichten für kleine Leute, Geschichten aus dem NT

89 S., Patmos Verlag 2014
ISBN 978-3-8436-0551-9

Frau Bibelwitz bringt manchmal die Kinder ins Bett, wenn die Eltern arbeiten. Dann erzählt sie Niklas und Gesa Geschichten aus der Bibel. Zwei schön gestaltete Büchlein mit bunten Bildern. Die Autorin erzählt die Geschichten so, dass die Kinder einen Zugang aus ihrer Alltagswelt finden können, und lässt weg, was später noch hinzukommen kann oder was die Kinder in diesem Alter überfordert. Die Intention der Autorin: Kindern soll man eigene Überlegungen zumuten und mit ihnen darüber sprechen.

Zum Vorlesen ab 4 Jahren, zum Selberlesen ab 7 Jahren.

Albert und Sarah Biesinger / Marlene Fritsch

Meine Erstkommunion-Bibel

121 S., Patmos Verlag 2016
ISBN 978-3-8436-0565-6

Albert Biesinger und seine Enkelin haben biblische Geschichten zusammengetragen, die zeigen, dass Gott mit und bei den Menschen ist – nicht nur an der Erstkommunion. In Situationen, welche im Alltag beschäftigen, oder bei Erlebnissen, über die man reden und nachdenken möchte, erzählt der Autor eine biblische Geschichte. Anschliessend kommen Sarahs Fragen oder Einwände zur Sprache und Biesinger erklärt wichtige Sachverhalte dazu. Dies geschieht auf Augenhöhe, in einfacher Sprache. Ein Buch, das die Kinder über die Erstkommunion hinaus begleiten kann. Die bunten Bilder und die wenigen Zeichnungen lockern den Text auf.

Ab 7 Jahren, Bezug zu Erstkommunion nicht immer zwingend.

Irmgard Weth / Kees de Kort

Neukirchener Vorlese-Bibel

144 S., Sonderausgabe Kalenderverlag 2014
ISBN 978-3-920524-57-3

Eine Auswahl von 30 Erzählungen aus dem AT und NT. Die Geschichten sind übersichtlich aufgebaut, in Sinnzeilen gegliedert und in eine einfache Sprache gefasst. Die Vorlese-Bibel enthält zudem eine kurze Einleitung für Eltern und Erziehende. Ein praktisches, handliches Buch mit den wichtigsten Geschichten der Bibel.

Zum Vorlesen ab 4 Jahren, zum Selberlesen ab 7 Jahren.

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Kinderbibeln zum Vorlesen oder zum Selberlesen – für das erste Lesealter

4

Lene Mayer-Skumanz / Martina Špinková

Ich bin bei euch – Die grosse Don Bosco Kinderbibel

374 S., Don Bosco Verlag 2011
ISBN 978-3-7698-1821-5

Die umfangreiche Kinderbibel macht die theologische und literarische Vielfalt der Bibel deutlich. Sie enthält auch viele poetische Texte (Psalmen etc.) und Briefe. Zudem enthält sie eine gute Aufbereitung der Texte, mit Einführung, Zeittafel und Erläuterungstexten. Zusammenhänge werden verdeutlicht und Bezüge zur Gegenwart hergestellt. Die Einleitungen zu den Geschichten nehmen einerseits Bezug zur Entstehungszeit und geben andererseits Hinweise auf Fragen, welche Kinder bis heute beschäftigen. Die aussagekräftigen Bilder weisen mit der Lichtführung auf Gottes (Mit)wirken hin. Ein Verzeichnis der Bibelstellen ist vorhanden und die Aufmachung schön.

Zum Vorlesen ab 4 Jahren, zum Selberlesen ab 8 Jahren.

Die kleine Kees de Kort-Bibel

10 Bibelgeschichten

(5 AT, 5 NT) aus der Reihe «Was uns die Bibel erzählt», gebunden
272 S., quadratisches Format
Deutsche Bibelgesellschaft 2011
ISBN 978-3-438-04139-5

Die ausdrucksstarken Bilder helfen beim Erzählen und laden zum Entdecken ein. Der Text ist knapp gehalten und gibt Raum für eigene Fragen. Leider sind weder Erläuterungen noch Hinweise für Erzählende zu finden.

Zum Vorlesen ab 4 Jahren, zum Selberlesen ab 7 Jahren.

Michael Landgraf / Susanne Göhlich

Die Kinderlesebibel

90 S., Vandenhoeck & Ruprecht 2011
ISBN 978-3-525580-172

Vergriffen, jedoch in den kirchlichen Bibliotheken ausleihbar.

In einfacher Sprache liegen die für das Erstlesealter wesentlichen Geschichten von AT und NT vor. Die Sätze sind kurz. Trotzdem ist die biblische Botschaft vorhanden. Die Texte bringen Leseförderung und religiöse Bildung zusammen. Sie eignen sich deshalb auch für Kinder mit Leseschwäche. Die Bilder unterstützen das Leseverständnis und geben vielerlei Anregung, über die Texte zu sprechen. Ein «Schwere-Wörter-Verzeichnis» hilft zum Verstehen und fördert den Aufbau eines religiösen Wortschatzes. Dazu erhältlich ist ein Werkbuch für die erste Schulstufe. Eine hilfreiche Kinderbibel für Kinder mit geringen Sprachkenntnissen oder Leseschwierigkeiten.

Zum Vorlesen ab 4 Jahren, zum Selberlesen ab 8 Jahren.

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Kinderbibeln zum Vorlesen oder zum Selberlesen – für das erste Lesealter

5

Martine Laffon / Simon Kroug

Erzähl mir aus der Bibel

172 S., Pattloch Verlag 2011

aus dem Französischen übersetzt von C. van Den Block und E. Ranke

ISBN 978-3-629-01491-7

22 ausgewählte Bibelgeschichten (9 AT, 13 NT) werden frei und knapp nacherzählt und spannen einen grossen Bogen von der Schöpfung bis Ostern. Das AT wird als Geschichte des Volkes Gottes erzählt. Der Übergang zum NT gelingt. Einige bekannte Geschichten fehlen, zum Beispiel die Joseferzählungen. Die Geschichten der vier Evangelisten werden zu einem einheitlichen Bericht über das Leben Jesu zusammengeschmolzen. Dabei bekommen die Gefühle und Gedanken der Jünger und Jüngerinnen und auch diejenigen von Jesus Gewicht. Sachverhalte werden knapp erklärt. Traditionelle Symbole fehlen manchmal, wie zum Beispiel die Taube bei der Taufe. Die flächigen Bilder ergänzen die Texte. Leider fehlen eine Einleitung und ein Nachwort für Vorlesende. Es gibt keine Hinweise auf die Bibelstellen. Für Kinder ist der Text gut lesbar. Wer die Geschichten der Bibel schon kennt, findet hier eigenständige Kurzversionen biblischer Geschichten

Zum Selberlesen ab 8 Jahren.

Matthias Morgenroth

Sternenfänger in dunkler Nacht

215 S., Kösel Verlag 2005

ISBN 978-3-466-36697-6

Vergriffen, jedoch in den kirchlichen Bibliotheken ausleihbar.

«Menschen leben von Geschichten. Sie werden nur satt, wenn sie genügend Geschichten zum Leben haben! Und zwar Geschichten, die vom Leben selbst handeln. Von Gut und Böse und Frieden und Liebe und Gott und Himmel und Erde und auch von uns selbst.»(Zitat Morgenroth)

Der Inhalt des Buches beschränkt sich auf zehn Geschichten. Diese werden fesselnd neu erzählt. Wir lesen von Noah und Josef, von Mose und Mirjam, von Jona, von Menschen auf der Gottsuche. Die Lesenden werden in geheimnisvolle Welten entführt. So eröffnen die alten Geschichten neue Perspektiven für Kinder von heute.

Zum Vorlesen und zum Selberlesen ab 8 Jahren.

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Kinderbibeln zum Vorlesen oder zum Selberlesen – für das erste Lesealter

6

Klassiker

Regine Schindler / Štěpán Zavřel

Mit Gott unterwegs

Die Bibel für Kinder und Erwachsene neu erzählt
281 S., II. neu überarbeitete Auflage 2015, bohem press
ISBN 978-3-85581-547-0

Der Klassiker unter den neuerzählenden Kinderbibeln. 48 Geschichten aus dem AT sowie 39 Geschichten aus dem NT werden in poetischer Sprache, dem biblischen «Ton» nahe neu erzählt. Nebst den zentralen Geschichten finden sich auch weniger bekannte. Regine Schindlers Erzählkonzept ist aussergewöhnlich: die Perspektive wird immer wieder gewechselt. Oft wird aus der Sicht handelnder oder beobachtender Personen erzählt, manchmal aus dem Rückblick. Frauen, Kinder, Aussenseiter erhalten besondere Beachtung. Dinge, welche dem Zielpublikum voraussichtlich fremd sind, werden in der Geschichte selber erklärt. Kursive Texte schaffen Übergänge oder nehmen Fragen der Lesenden auf. Die kräftigen, oft grossformatigen, märchenhaften Bilder veranschaulichen die Kultur des alten Orients. Leider gibt es weder Erläuterungen für Eltern noch eine Zeittafel.

Zum Vorlesen ab 6 Jahren, zum Selberlesen ab 8 Jahren.

Irmgard Weth / Kees de Kort

Neukirchener Kinder-Bibel

328 S., Neukirchner Kalenderverlag, 18. Auflage 2014
154 Geschichten aus dem AT und NT
ISBN 978-3-920524-52-8

Der Druck dieser Kinder-Bibel ist zweispaltig, die Auswahl der Geschichten umfassend. Die Texte sind sehr nahe an der Lutherübersetzung; eine Kinderbibel auch für Erwachsene. Anhand der Einführung, welche den Fokus der Herausgeber deutlich macht, und dem theologischen Anhang, welcher eine Einführung in die Geschichten der Bibel und Hinweise für den Umgang heute enthält, können Erzählende sich gut in die biblischen Geschichten einarbeiten. Das Buch enthält nur wenige Bilder. Das Anliegen der Autorin ist es, Kinder von Anfang an mit der Bibel und ihrer Sprache vertraut zu machen.

Zum Vorlesen und Erzählen ab 5 Jahren.

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Kinderbibeln mit ausführlichen Erklärungen zum Selberlesen – für mehrere Stufen

7

Martina Steinkühler / Barbara Nascimbeni

Die neue Erzählbibel

248 S., Gabriel Verlag 2015
ISBN 978-3-522-30387-3

Die Autorin erzählt die biblischen Geschichten neu, so dass Kinder zum Mitfühlen, Nachdenken und Fragen angeregt werden. Ihr Ziel ist es, den Blick für den tieferen Kern der Geschichten zu schulen. Die Geschichten werden aus verschiedenen Perspektiven erzählt und bleiben offen für eigene Auslegungen. Es wird deutlich, dass es viele Möglichkeiten gibt, die Geschichten zu erzählen. Die farbenfrohen Zeichnungen, welche an naive Malerei erinnern, lassen vieles entdecken, was sich mit Worten nicht ausdrücken lässt und ergänzen den Text. Angaben zu schwierigen Wörtern und zu den Bibelstellen sind vorhanden. Zudem werden die Geschichten eingeführt. Es wird deutlich, was die Autorin hinzugefügt oder ausgelassen hat. Ein schönes Buch, das man gerne zur Hand nimmt.

Ab 8 Jahren.

Hubertus Halfas

Die Bibel für kluge Kinder und ihre Eltern

296 S., Patmos Verlag, 2. Auflage 2014
ISBN 978-3-8436-0439-0

Schon im Titel wird klar, dass sich das Buch an zwei Generationen richtet. Es ist ein Lese-, Bilder-, Geschichts-, Religions- und Sachbuch in einem, für alle, die neugierig und kritisch sind und verstehen wollen, was die Bibel erzählt. Das Buch beinhaltet die zentralen Texte aus der jüdischen und christlichen Bibel, nimmt kritische Fragen auf und macht Verweise in die Gegenwart. Moderne Texte am Buchrand, meist zeitgenössische Gedichte, aktualisieren die alten Texte. Über 400 Bilder, Fotografien, Karten und Illustrationen aus der alten und neuen Kunstgeschichte bereichern das Werk. Halfas weckt den kritischen Blick und führt zu tieferem Verstehen der alten Texte. Er lässt dem Leser, der Leserin viel Freiraum.

Ab 9 Jahren.

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Kinderbibeln mit ausführlichen Erklärungen zum Selberlesen – für mehrere Stufen

8

Claude-Bernard Costecalde / Peter Dennis

Die grosse illustrierte Kinderbibel

384 S., Verlag Dorling Kindersley 2013

Übersetzung aus dem Englischen durch Dr. Ulrike Strerath-Bolz

ISBN 978-3-8310-2416-2

Die Bibeltexte sind der Herder-Bibel (Jerusalemer Bibel) entnommen und manchmal leicht gekürzt. In wenigen Sätzen wird auf die Bedeutung der Texte hingewiesen. Am Ende folgen Erklärungen zum Verständnis des Textes. Daneben sind Begriffserklärungen und Grundsatzwissen zur Bibel zu finden. Bilder und Fotos helfen, den Kontext sowie die geschichtlichen Hintergründe zu verstehen und Sachwissen zu erwerben. Die Zeichnungen sind sehr realistisch, Bilder aus der Kunst lassen aber durchaus Deutungen der Lesenden zu. Zeittafeln, geografische Karten, Personenregister und ein allgemeines Register helfen, die entsprechenden Texte zu verstehen und zu finden. Eine spannende Bibel für entdeckungsfreudige und wissbegierige Kinder und Jugendliche.

Ab 10 Jahren, auch als Nachschlagewerk für die ganze Familie geeignet.

Nico ter Linden / Ceseli Josephus Jitta

König auf einem Esel

384 S., Lutherisches Verlagshaus 2011

ISBN 9783785910634

Vergriffen, jedoch in den kirchlichen Bibliotheken ausleihbar.

Das Erzählkonzept mit einer Rahmengeschichte ermöglicht, die Entstehungsgeschichte der biblischen Texte und die Deutung der damaligen Zeit zu verstehen. Im ersten Teil erzählt ein fiktiver Erzähler zwei Kindern die Geschichte des jüdischen Volkes. Durch den zweiten Teil führen Lukas und Matthäus, welche die Geschichten über Jesus aufschreiben und über die Aussage ihrer Texte diskutieren. Das Buch ist als Ganzes zu lesen oder auch vorzulesen. Es lässt viel Raum für eigene Deutungen und Fragen und ist wunderschön aufgemacht. Die Illustratorin überrascht mit ihrem persönlichen Blick auf die Geschichten. Sie schafft eindrückliche, liebevolle Bilder, die durch ihre grosse Reduktion eine grosse Wirkkraft erzeugen. Jesus ist nie als Person dargestellt.

Vom gleichen Autorenteam:

Auszüge aus «König auf einem Esel»

broschiert, 24 S., LVH

Vergriffen, jedoch in den kirchlichen Bibliotheken ausleihbar.

Versprochen ist versprochen, Die Zehn Gebote, 2013, broschiiert

Sieben Farben über der Welt, Noah und der Regenbogen, 2013, broschiiert

Kommt nur herein, Weihnachten, 2013, broschiiert

Es wurde wieder hell, Ostern, 2013, broschiiert

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Kinderbibeln mit ausführlichen Erklärungen zum Selberlesen – für mehrere Stufen

9

Rainer Oberthür / Rita Burrichter

Die Bibel für Kinder und alle im Haus

336 S., Kösel Verlag, 5. Auflage 2007
ISBN 978-3-466366-82

Das Anliegen dieser Bibel ist es, die Lesenden ins Gespräch über biblische Geschichten zu bringen. Das Buch ist aus der Praxis des schulischen Religionsunterrichtes entstanden. Der Autor sieht die Kinder sowohl als «Realisten wie auch als Mystiker». Beidem trägt er Rechnung. Er gibt die Texte vereinfacht, aber nahe der Einheitsübersetzung wider und ergänzt sie mit umfangreichen, farblich abgesetzten biblisch-theologischen Erläuterungen sowie mit historisch-kritischen Beobachtungen. Er nimmt die Kinder ernst, mutet ihnen die Geschichten ohne Verharmlosungen zu und provoziert zu Fragen. Den Lesenden wird deutlich, dass die Bibel von Menschen für Menschen geschrieben wurde und dass sie Fragen enthält, die uns bis heute beschäftigen und herausfordern.

Dreissig grossformatige Reproduktionen aus der Kunst des 9. bis 20. Jahrhunderts laden zu weiteren Entdeckungen ein und zeigen den Wandel des Jesus- und Gottesbildes im Laufe der Zeit. Rita Burrichter hat sie ausgesucht und bietet dazu Impulse zum genauen Hinschauen an. Schön aufgemacht, eine Bibel, die mitwächst und auch Erwachsene anspricht.

Ab 8 Jahren, auch für Erwachsene.

Zusatzmaterial:

R. Oberthür / R. Burrichter:

- Eine Arbeitshilfe mit allen Bildern auf 32 Farbfolien, Kösel 2007
- Hörbuch, 4 CD, gesprochen von H. Meyer und R. Oberthür, Kösel 2010
- Das Bibel-Spiel, mit 72 Karten, Kösel 2014

Die Bibel – Übersetzung für Kinder – Das Lukasevangelium

127 S., Verlag Bibellesebund / Deutsche Bibelgesellschaft / SCM Verlag 2016
ISBN 978-3-438-04085-5

Diese Übersetzung des Lukas-Evangeliums ist für Grundschulkindern gedacht. Sie orientiert sich an deren Lesegewohnheiten und enthält kurze Sätze sowie einen altersgemässen Wortschatz. Schwierige Wörter werden am Rand erklärt. In der Einleitung wird erläutert, wie man sich in dieser Bibel zurechtfindet. Am Ende des Buches finden sich ausführliche Worterklärungen und eine Karte. Illustriert ist es mit Sachbildern. Das Cover können die Kinder mit farbigen Klebepunkten selber gestalten. Die Absicht des Buches ist: Kinder sollen die biblische Botschaft selber lesen und verstehen können. Vom Format und der Aufmachung her ist die Bibel lesefreundlich. Die einfache Sprache und das Bemühen, schwierige Sachverhalte einfach zu erklären, nimmt den biblischen Texten jedoch oft das Geheimnisvolle (z.B. in der Verkündigungsszene). Die Geschichten erwecken den Eindruck von Reportagen, lassen den Kindern wenig Raum zu eigenem Entdecken.

Ab 8 Jahren.

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Kinderbibeln mit ausführlichen Erklärungen zum Selberlesen – für mehrere Stufen

10

Klassiker

Irmgard Weth / Kees und Michiel de Kort

Neukirchner Erzählbibel

480 S., Neukirchner Kalenderverlag, 3. Auflage 2015,
ISBN 978-3-920524-51-1

Hier finden sich 200 Erzählungen aus dem Alten und Neuen Testament, von denen einige kaum bekannt sind. In je acht Kapiteln zum AT und zum NT werden die Geschichten präzise und in kurzen und einfachen Sätzen nacherzählt. Dabei lehnen sich die Texte an die Formulierung in der Lutherbibel an. Das Buch will alle Generationen ansprechen. Die Autorin erzählt Gottes Weg mit den Menschen. Überleitungen verbinden die einzelnen Geschichten. Die Kinder werden jedoch nicht persönlich angesprochen. In einem religionspädagogischen Nachwort wird das Erzählkonzept erläutert. Im Anhang finden sich eine gute Einführung in die einzelnen biblischen Bücher sowie ein Bibelstellenregister. Die wenigen Bilder erweitern die Geschichten. Sie sind jedoch eher für jüngere Kinder gedacht. Eignet sich als Arbeitsbuch für den RU / die KUW.

Ab 10 Jahren.

Werner Laubi / Annegret Fuchshuber

Kinderbibel

223 S., Lahr/Kaufmann Verlag, 12. Auflage 2014
ISBN 978-3-401-02245-1

Der Autor erzählt die alten Geschichten, wie wenn sie neu wären. Für Kinder Unbekanntes wird im Erzähltext erklärt wie zum Beispiel in der Geschichte, als Jesus die Händler aus dem Tempel vertreibt: «Die Tempelbesucher konnten ihr Geld in Tempelmünzen tauschen. Tempelmünzen galten als heiliges Geld.» Sacherklärungen sind integriert. Auch «schwierige» Geschichten kommen vor. Als Beispiel sei Isebels Ende erwähnt (2.Könige 9). In einem Nachwort wird das Erzählkonzept vorgestellt. Der Autor will zu einem lebendigen Bibelverständnis helfen. Die Bilder wirken tiefgründig und sind in kräftigen, oft dunklen Farben gemalt. Sie illustrieren in unterschiedlichster Art: als erzählende Bilder, als Symbolbilder, als Traumbilder oder bilden die Umwelt realistisch ab. Etliche Bilder interpretieren den Text (in der Bergpredigt tauchen Menschen auf, die nach ihr leben). Kleinere Kinder brauchen bei den Bildern Begleitung. Das Buch enthält ein verständliches, kurzes Vorwort sowie Karten im Anhang.

Zum Vorlesen ab 6 Jahren, zum Selberlesen ab 9 Jahren.

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Kinderbibeln mit ausführlichen Erklärungen zum Selberlesen – für mehrere Stufen

II

Diana Klöpfer / Kerstin Schiffer / Juliana Heidenreich

Gütersloher Erzählbibel

400 S., Gütersloher Verlagshaus, 3. Auflage 2014
ISBN 978-3-579-05466-7

Das fällt auf: die Autorinnen erzählen sowohl für Mädchen wie auch für Jungen und verwenden eine geschlechtergerechte Sprache. Sie nehmen den jüdisch-christlichen Dialog ernst. Das AT wird als Heilige Schrift der Juden und Jüdinnen neu erzählt, zum Teil in eigener Übersetzung. Das NT wächst aus dem AT heraus. Die Autorinnen gehen von einem vielschichtigen Gottesbild aus; Gott ist sowohl ER wie SIE. Viele Frauengeschichten und unbequeme Themen, zum Beispiel die Unterdrückung der Frauen oder Kriegsunrecht, finden Platz und werden nicht verharmlost. Diana Klöpfer und Kerstin Schiffer erzählen die Geschichten so, wie sie diese heute verstehen. Sie sind überzeugt, dass die biblischen Texte heutigen Kindern und Erwachsenen noch etwas zu sagen haben. In der Einleitung wird das Vorhaben erklärt. Das theologische Nachwort ist ausgezeichnet. Die Illustratorin hat jede Seite individuell gestaltet; die Aquarellbilder führen auf eine eigene erzählende Ebene und machen Lust auf die Texte.

Ab 9 Jahren; auch für Erwachsene bereichernd.

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Illustrierte Bibeln, die auffallen – für Kinder und Erwachsene

12

Jürg Häberlin

Geschichte der Hoffnung – Eine Reise in die Welt der Bibel

108 S. Berchtold Haller Verlag 2016
ISBN 978-3855701520

Eine neue Bibel aus der Region Bern! Der pensionierte Pfarrer Jürg Häberlin hat vor einiger Zeit für seine Enkelkinder eine Kirchengeschichte geschrieben – jetzt folgt eine Bilderbibel. Zuerst sind die 89 Aquarellbilder zu biblischen, zum Teil nicht gängigen, Geschichten entstanden. Erst danach kamen, in knappen Sätzen und einfachen Worten, die Texte dazu. Die spannenden Bilder, welche immer die Menschen mit ihren Gefühlen in den Mittelpunkt stellen, lassen Raum für eigenes Entdecken und Interpretieren. Der Autor macht deutlich: biblische Geschichten berühren auch heute. Sie gilt es immer wieder neu zu entdecken. Sie sind da, um weiter erzählt zu werden, und regen zum Nachdenken und Staunen an. In einem Vorwort wird das Konzept erklärt.

Ab 5 Jahren, auch für Erwachsene bereichernd.

Heinz Janisch / Lisbeth Zwerger

Geschichten aus der Bibel

144 S., NordSüd Verlag AG 2016
in Zusammenarbeit mit der Deutschen Bibelgesellschaft
NordSüd Verlag: ISBN 978-3-314-10301-8
Deutsche Bibelgesellschaft: ISBN 978-3-438-04009-1

Heinz Janisch erzählt in literarischer Sprache bekannte biblische Geschichten, nahe am Urtext, aber mit neuen Akzenten und Sichtweisen. Mit der Textauswahl und deren Interpretation zeigt er auf, dass wir alle uns «unsere» Bibel schaffen. In seinen Erzählungen steht die jüdische Bibel als Buch des jüdischen Volkes nicht so sehr im Vordergrund. Er erzählt die Geschichten auf das zweite Testament hin: auf unseren Glauben an den einen Gott, der mit uns ist. Theologische Erläuterungen von Matthias Jeschke ergänzen die einzelnen Kapitel. Ein Schlusswort mit Gedanken zu den Bildern und den Texten tragen nicht nur die biblischen Geschichten weiter, sondern eröffnen auch neue Erfahrungen mit den Texten und unserem Leben mit Gott. Die traumhaft stillen Bilder von Lisbeth Zwerger haben manchmal kunstgeschichtlichen Bezug, erinnern an die Surrealisten und weisen auf neue oder andere theologische Sichtweisen hin.

Ein wertvolles Buch für die Familie oder ab der Mittelstufe auch für den Religionsunterricht. Idealerweise sind die Lesenden mit den Besonderheiten biblischer Texte und deren Kontext vertraut, ebenso derer metaphorischen Sprache.

Ab 9 Jahren.

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Illustrierte Bibeln, die auffallen – für Kinder und Erwachsene

13

Hanna Liss / Bruno Landthaler / Darius Gilmont

Erzähl es deinen Kindern – Die Thora in fünf Bänden

Ariella-Verlag 2014-2016

Band 1, 128 S., ISBN 978-3-9813825-9-4

Band 2, 144 S., ISBN 978-3-9816238-4-0

Band 3, 144 S., ISBN 978-3-9816238-5-7

Band 4, 145 S., ISBN 987-3-9455300-6-1

Band 5 auf Sommer 2016 angesagt

Alle 5 Bände in Schober, ISBN 987-3-9116238-8-8

Während in den letzten Jahren unzählige christliche Kinderbibeln erschienen sind, wurde für jüdische Kinder kaum eine Kinderbibel gedruckt. Diese Lücke schliessen Liss und Landthaler mit der Herausgabe ihrer fünfbändigen Thora für Kinder. Sie selber haben die fünf Bücher Mose für Kinder übersetzt und erschlossen. «Nicht um fromm zu werden. Sondern um einen wunderbaren Text zu lesen» (Landthaler). Kinder, die gerne lesen, haben geholfen, die Übersetzungen an das Verständnis von Kindern anzupassen. Die wöchentlichen Leseabschnitte (Parascha) werden in kindgerechter Sprache nacherzählt, auch anstössige und schwierige Texte. Die Bände sind für Kinder und Erwachsene interessant. Man lernt die jüdischen (synagogalen) Leseabschnitte kennen, welche Jahr für Jahr wieder gelesen werden. Die Texte wachsen mit den Kindern. Jeder Leseabschnitt wird eingeleitet und in Randbemerkungen theologisch kommentiert, gemäss rabbinischer Tradition. Zentrale Stellen sind im hebräischen Original abgedruckt. Es ist bereichernd, die fünf Bücher Mose nicht nur als Anfang der christlichen Bibel zu verstehen, sondern als das Fundament des jüdischen Glaubens. Das jüdische Textverständnis überrascht manchmal. Die farbenfrohen, detaillierten Illustrationen des israelischen Künstlers Gilmont machen die Bücher zusätzlich ansprechend und sympathisch.

Ab Lesesalter, für Kinder und Erwachsene.

Christian Cebulji / Frauke Dobek / Ursula Rudnik

Die Bibel – Der Schlüssel zur Heiligen Schrift

Wissen visuell

512 S., Knesebeck Verlag 2009

ISBN 978-3-86873-141-5

Heutigen Lesegewohnheiten entsprechend, bietet das Buch nicht nur ausgewählte biblische Texte, vermittelt Sachwissen und erklärt Kernbegriffe, sondern informiert auch über Bräuche und Riten unterschiedlicher Religionen. Quellentexte, Zeittafeln, Stammbäume, Register und Glossar ergänzen den Haupttext, der die jeweiligen Figuren in ihrem theologischen, kulturellen und historischen Kontext darstellt. Über 1000 unterschiedlichste Bilder und Fotografien ergänzen und erweitern die Texte. Eine Fundgrube und ein echter Schlüssel zur Bibel.

Ab 12 Jahren, für Jugendliche und Erwachsene.

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Illustrierte Bibeln, die auffallen – für Kinder und Erwachsene

14

Philipp Lechermeier erzählt

Die Bibel

Mit Bildern von Rebécca Dautremer

Aus dem Französischen von Rosmarie Griebel-Kruij und Sarah Pasquay

384 S., Coppenrath Verlag 2014

ISBN 978-3-649-62116-4

Lechermeier legt mit diesem grossen, schweren Bildband wunderbare Neuerzählungen biblischer Geschichten vor. Der Autor verwendet verschiedenste Erzählformen: Drama, Dialog, Theaterstück, lyrische Abhandlung... Damit will er den Eindruck «verschwenderischer Fülle» der Bibel vermitteln. Er erzählt die Geschichten neu, weil die Bibel ein «Gemeingut» ist, nicht der christlichen Religion «vorbehalten». Im NT hat der Autor aus den einzelnen Evangelien eine fortlaufende Geschichte entwickelt, welche sich wie ein Roman liest. Lebendige, kräftige, oft grossformatige Bilder verfremden die bekannten Geschichten und fordern die Betrachtenden heraus. Die Figuren in orientalischer Kleidung wirken nicht wie Personen aus vergangenen Zeiten, sie vergegenwärtigen die alten Erzählungen. Das Buch eröffnet neue, unbekanntere Perspektiven auf biblische Geschichten. Die meisten eignen sich für ältere Kinder. Es ist allerdings von Vorteil, wenn die ursprünglichen Geschichten der Bibel vorher bekannt sind.

Ab 12 Jahren und für Jugendliche und Erwachsene.

Suzanne Lier

Reise durch das Alte Testament

Die fünf Bücher des Mose

Ein Lesebuch für die Familie mit Bildern der Kunst

283 S., Verlag Bibel und Kunst 2013

ISBN 978-3-9815308-0-3 (deutsche Ausgabe)

ISBN 978-3-9815308-1-0 (englische Ausgabe)

Von der ersten bis zur letzten Seite spürt man die Begeisterung der Autorin für die Texte des Alten Testaments und die Kunstwerke aus der jüdischen und christlichen Kunst. Das wunderbar gestaltete grosse Buch ist ein Plädoyer für das AT. Nach einem Vorwort für Kinder und Erwachsene folgt eine Einleitung in die Entstehung der biblischen Überlieferung. Die Bibeltexte werden kurz und verständlich eingeleitet und sind frei nach der Einheitsübersetzung formuliert. Für Erwachsene sind viele Erläuterungen aus der modernen Exegese eingefügt. Die meisten Bilder, in hoher Qualität gedruckt, werden erläutert. Oft gibt es kleine Beobachtungsaufgaben dazu. Ein insgesamt sympathischer, anregender Reisebegleiter für die ganze Familie durch die 5 Bücher Mose.

Ab 6 Jahren sowie für Jugendliche und ihre Eltern.

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Illustrierte Bibeln, die auffallen – für Kinder und Erwachsene

15

Und Gott chillte. Die Bibel in Kurznachrichten

80 S., Edition chrismon, 2. Auflage 2012, broschiert ohne Bilder
ISBN 978-3-96038-003-0

Rund um den Evangelischen Kirchentag 2009 wurde die Idee, die Bibel zu twittern, umgesetzt. Rund 6000 Textzusammenfassungen wurden eingereicht, die originellsten über das Portal www.evangelisch.de «vertwittert». Die Texte sind ungewohnt, können aber durchaus dazu führen, das «Original» wieder in die Hand zu nehmen. Das Buch macht auch Mut, Teile der Bibel auf «diese Art» mit Jugendlichen zu bearbeiten.

Ab 12 Jahren.

Sybil Gräfin Schönfeldt / Klaus Ensikat

Die Bibel – Das Alte Testament

311 S., Tulipan Verlag 2009
ISBN 978-3-939944-33-1

Die Autorin hat mit ihren Nacherzählungen ein schönes Buch für die ganze Familie geschaffen: gut lesbar, schön gestaltet und gedruckt, motivierend zum Weiterlesen und -blättern. Ihr Anliegen ist es, biblische Geschichten als Weltliteratur weiterzugeben. In einfacher und bildreicher Sprache bleibt sie nahe am biblischen Urtext (Einheitsübersetzung). In einführenden Abschnitten wird ausführlich Sach- und Hintergrundwissen vermittelt. Ensikats ganzseitige, eindruckliche Federzeichnungen ergänzen und erweitern die Texte, oft mit Bezügen zur Gegenwart.

Ab 7 Jahren.

Sybil Gräfin Schönfeldt / Klaus Ensikat

Die Bibel

Das Neue Testament

253 S., Tulipan Verlag 2011
ISBN 978-3-939944-70-6

Die Autorin nimmt uns mit auf eine Entdeckungsreise auf den Spuren von Jesus und Paulus, deren Botschaft die Welt verändert hat. Sie stellt die Texte eigenständig zusammen. Einige bekannte Geschichten fehlen. Der Text ist leicht verständlich. Wie im Band zum AT gibt es lesenswerte Einleitungstexte und spannende Erläuterungen zum historischen Hintergrund. Spannende Lektüre für die ganze Familie.

Ab 7 Jahren.

Empfohlene Bücher zu biblischen Themen

Illustrierte Bibeln, die auffallen – für Kinder und Erwachsene

16

Martina Steinkühler

Die Bibel spricht. Worte des Lebens zum Lesen und Hören

Mit einem Geleitwort von Fulbert Steffensky

576 S., Vandenhoeck & Ruprecht 2011

ISBN 978-3-525580-271

Hier finden sich poetische Nach- und Neuerzählungen biblischer Texte in sorgfältiger, konzentrierter Sprache. Persönlich und packend formuliert, muten sie offen fürs Leben und den Glauben von heute an. Die Autorin erzählt von Menschen, Frauen und Männern, von ihren Stärken und Schwächen, von ihren Ängsten und Träumen, und von Gott, seiner Ferne und seiner Nähe. Die Erzählperspektive überrascht oft. Die Texte eignen sich zum Vorlesen, für die Lektüre älterer Kinder und Erwachsenen sowie als Grundlage für das Theologisieren und als Anregungen zum Diskutieren.

Ab 12 Jahren.

Die Bibel elementar

Erzählt und erklärt von Michael Landgraf

288 S., Calwer Verlag / Deutsche Bibelgesellschaft / Diesterweg 2010

ISBN 978-3-7668-4123-0

Diese Bibel ermöglicht Kindern und Jugendlichen vielfältige Zugänge zum «Buch der Bücher». Sie enthält nacherzählte biblische Geschichten sowie zentrale biblische Texte aus der Lutherbibel. Zusätzlich finden sich Zusammenfassungen und Nacherzählungen. Die Einführungstexte und Kommentare liefern viele Sachinformationen. Der Autor vermittelt ein historisch-kritisches Grundwissen. Interessant sind die theologisch und pädagogisch fundierten Themenseiten. Ein informativer Anhang zur Entstehung und Überlieferung der Bibel sowie übersichtlich gestaltete Landkarten ergänzen die Sachinformationen. Joachim Krause illustriert wichtige Szenen. Bilder aus der Kunst (leider nur klein abgedruckt) regen zum Gespräch an und Fotos erweitern die Begriffserklärungen. Eine gelungene Kombination von Sachbuch und Kinderbibel.

Ab 10 Jahren.

Impressum:

Autoren: Esther Aeschlimann und Brigitte Welter

Redaktion: Katharina Wagner

Lektorat: Patrick von Siebenthal

August 2016